

ས་གཞི་བྱིན་རྒྱལ་པལ།

Blessing of the Ground

大地加被

ཕྱི་ས་གཞི་བྱིན་རྒྱལ་ས་བསྐྱེས་པ་ནི།
大地加被

སྐྱབས་འགྲོ་ནི།
皈依發心

སངས་རྒྱས་ཚོས་དང་ཚོགས་ཀྱི་མཚོག་རྣམས་ལ།
SANG GYE.CHOE DANG.TSOG KYI.CHOG NAM LA.
桑給 卻檔 湊紀 秋南拉
佛陀聖法諸等聖僧前

ཁྱེད་རྒྱལ་བར་དུ་བདག་ནི་སྐྱབས་སུ་མཚི།
JANG CHUB.BAR DU.DAG NI.KYAB SU CHI.
蔣秋 巴獨 達尼 夾速契
直至得證菩提我皈依

ཁྱེད་གཞི་སྐྱེན་སོགས་བགྲིས་པའི་བསོད་ནམས་ཀྱིས།
DAG GIE.JIN SOG.GYIE PAI.SOD NAM KYIE.
達給 錦嗽 旗貝 蘇南紀
願我所作佈施等功德

ཁྱེད་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་ཤོག།
DRO LA.PHEN CHIR.SANG GYE.DRUB PAR SHOG.
卓拉 遍契 桑給 竹巴秀
為利眾生成就諸佛行

ཚད་མེད་བཞི་བསྐྱེལ།
四無量心

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་བ་དང་བདེ་བའི་རྒྱ་དང་ལྡན་པར་གྱུར་ཅིག།
SEM CHEN.THAM CHED.DE WA DANG. DE WALGYU DANG. DEN
PAR.GYUR CHIG.
森見 趙界 喋哇檔 喋威 久檔 殿巴 久季
願一切有情具樂及樂因

།སྤྱུག་བསྐྱེལ་དང་སྤྱུག་བསྐྱེལ་གྱི་རྒྱ་དང་བྲལ་བར་གྱུར་ཅིག།
DUG NGAL DANG.DUG NGAL GYI.GYU DANG.DRAL WAR.
GYUR CHI.
獨雅檔 獨雅寄 久檔 札哇 久季
願一切有情離苦及苦因

།སྤྱུག་བསྐྱེལ་མེད་པའི་བདེ་བ་དམ་པ་དང་མི་འབྲལ་བར་གྱུར་ཅིག།
DUG NGAL.MED PAI.DE WA. DAM PA DANG.MI DRAL WAR.
GYUR CHIG.
獨雅 美貝 喋哇 當巴檔 米札哇 久季
願一切有情不離無苦之妙樂

།ཉི་རིང་ཆགས་སྤང་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་བཏང་སློམས་ཆེན་པོ་ལ་གནས་པར་གྱུར་ཅིག།
NYE RING.CHAG DANG.NYIE DANG.DRAL WAL.TANG NYOM.
CHEN PO LA.NE PAR.GYUR CHIG.
涅仁 洽檔 逆檔 札威 蕩紐 倩波拉 內巴 久季
願一切有情遠離怨親愛憎常住大平等捨

ཐམས་ཅད་དུ་ཡངས་ས་གཞི་དག།
THAM CHE.DU YANG.SA SHI DAG.
趙界 獨揚 薩息達
一切地基咸清靜

།གསེག་མ་ལ་སོགས་མིད་པ་དང་།

SEG MA.LA SOG.MED PA DANG.

色瑪 拉嗽 美巴檔

碎石砂礫亦無有

།ལག་མཐིལ་ལྷར་མཉམ་བེད་རྒྱུ་ལོ།

LAG THIL.TAR NYAM.BE DRUR YAI.

拉替 大釀 貝住葉

地平如掌同琉璃

།རང་བཞིན་འཇམ་པོར་གནས་གྱུར་ཅིག།

RANG SHIN.JAM POR.NE GYUR CHIG.

嚷行 蔣波 內久季

舒適柔軟祈安住

།མ་ལུས་སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་མགོན་གྱུར་ཅིང་།

MA LU.SEM CHEN.KUN GYL.GON GYUR CHING.

瑪呂 森見 棍寄 袞久淨

無盡有情眾生之怙主

།བདུད་སྡེ་དཔུང་བཅས་མི་བཟུང་འཇོམས་མཛད་ལྷ།

DU DE.PUNG CHE.MI ZED.JOM ZED LHA.

堵喋 蹦界 米誰 炯賊拉

調伏難化無量魔軍眾

།དངོས་རྣམས་མ་ལུས་ཇི་བཞིན་མཁྱེན་གྱུར་པའི།

NGOE NAM.MA LUE.JI SHIN.KHYEN GYUR PAI.

未南 瑪呂 吉行 千久貝

無餘諸法如實正遍知

།བཅོམ་ལྡན་འཁོར་བཅས་གནས་འདིར་གཤེགས་སུ་གསོལ།

CHOM DEN.KHOR CHE.NE DIR.SHEG SU SOL.

炯殿 扣界 內迪 謝速嗽

佛陀眷屬祈請蒞此地

།བཅོམ་ལྡན་འདིར་ནི་བྱོན་པ་ལེགས།

CHOM DEN.DIR NI.JON PA LEG.

炯殿 迪尼 捲巴雷

薄伽梵尊祈降臨

།བདག་ཅག་བསོད་ནམས་སྐལ་པར་ལྡན།

DAG CHAG.SOD NAM.KAL PAR DEN.

達架 蘇南 嘎巴殿

我等具足福德眾

།བདག་གི་མཚོད་ཡོན་བཞེས་སྲུང་དུ།

DAG GI.CHOD YON.SHE LED DU.

達給 卻遠 協類獨

以我供施受用故

།འདི་ཉིད་དུ་ནི་བཞུགས་སུ་གསོལ།

DI NYID.DU NI.SHUG SU SOL.

迪逆 獨尼 淑速嗽

祈請即此而安住

།ཇི་ལྟར་བལྟམས་པ་ཅམ་གྱིས་ནི།

JI TAR.TAM PA.TSAM GYIE NI.

吉大 當巴 藏寄尼

一如彼時初降誕

ལྷ་ལྷ་མས་ཀུན་གྱིས་བྱས་གསོལ་ལྷ་ར།

LHA NAM.KUN GYIE.THRU SOL TAR.

拉南 貢吉 翠嗽大

諸天供養以沐浴

ལྷ་ཡི་ཚུན་དག་པ་ཡིས།

LHA YI.CHU NI.DAG PA YIE.

拉宜 秋尼 達巴宜

天界之水極清淨

དེ་བཞིན་བདག་གིས་སྐྱབས་བྱས་གསོལ།

DE SHIN.DAG GIE.KU THRU SOL.

喋行 達給 固翠嗽

我亦尊身獻洗浴

སྲབ་འཇམ་ཡང་བ་ལྷ་ཡི་གོས།

SRAB JAM.YANG PA.LHA YI GOE.

薩蔣 揚巴 拉宜軌

輕薄柔適天之衣

མི་བསྐྱོད་དོ་རྗེའི་སྐྱབས་བཞེས་ལ།

MI KYOD.DOR JEI.KU NYE LA.

米舉 朵傑 固涅拉

証得不動金剛身

མི་ཐུང་དད་པས་བདག་འབྲུལ་ན།

MI CHED.DED PE.DAG BUL NA.

米切 迪貝 達布拿

無別虔信我供養

ཁདག་གྲང་དོ་རྗེའི་སྐུ་ཐོབ་ཤོག།

DAG KYANG.DOR JEI.KU THOB SHOG.

達羌 朵傑 固透秀

願我亦證金剛身

དེ་ལས་གཞན་ཡང་མཚོད་པའི་ཚོགས།།

DE LE.SHEN YANG.CHOD PAI TSOG.

喋雷 賢揚 卻貝湊

此外其他諸供物

རོལ་མོ་དབྱངས་སྒྲན་ཡིད་འོང་ལྡན།།

ROL MO.YANG NYEN.YID ONG DEN.

柔摩 樣念 宜翁殿

樂器妙音悉悅意

སེམས་ཅན་སྤྱད་བསྐྱེད་སེམས་བྱེད་པའི།།

SEM CHEN.DUG NGAL.SIM JED PAI.

森見 獨雅 森傑貝

能淨有情諸苦痛

སྤྱིན་རྒྱམས་སོ་སོར་གནས་གྱུར་ཅིག།

TRIN NAM.SO SOR.NE GYUR CHIG.

証南 嗽嗽 內久季

各自雲聚祈安住

ས་གཞི་སྤོས་རྒྱས་བྱུགས་ཤིང་མེ་ཏོག་བགྲམ།།

SA ZHI.POE CHUE.JUG SHING.ME TOG TRAM.

沙西 波曲 祝信 美多昌

大地塗香妙花敷

འི་རབ་གླིང་བཞི་ཉི་ལྷན་བརྒྱན་པ་འདི།

RI RAB.LING ZHI.NYI DE.GYEN PA DI.

日拉 令希 尼喋 金巴迪

須彌四洲日月巖

ཁངས་རྒྱས་ཞིང་དུ་དམིགས་ཏེ་ཕུལ་བ་ཡིས།

SANG GYE.ZHING DU.MIG TE.PHUL WA YIE.

桑借 星杜 咪喋 普哇宜

意觀佛刹敬呈獻

འབྲོ་ཀུན་རྣམ་དག་ཞིང་ལ་སྤྱོད་པར་ཤོག།

DRO KUN.NAM DAG.ZHING LA.CHOD PAR SHOG.

作滾 南達 星拉 決巴朔

緣此有情登淨土

མཉེས་བྱེད་མཆོལ་བཟང་པོ་འདི་ཕུལ་བས།

NYE JE.MEN DRAL.SANG PO.DI PHUL WE.

呢皆 面扎 桑波 迪布威

獻此勝妙曼達供

བྱང་རྒྱབ་ལམ་ལ་བར་ཆད་མི་འབྱུང་ཞིང་།

JANG CHUB.LAM LA.BAR CHED.MI JUNG ZHING.

強促 浪拉 巴切 咪君信

菩提道上無障礙

དུས་གསུམ་བདེར་གཤེགས་དགོངས་པ་རྟོགས་པ་དང་།

DU SUM.DER SHEG.GONG PA.TOG PA DANG.

杜宋 德謝 貢巴 託巴倘

現證三世如來意

།སྲིད་པར་མི་འབྲུལ་ཞི་བར་མི་གནས་ཤིང་།

SID PAR.MI TRUL.ZHI WAR.MI NE SHING.

希巴 米住 希哇 咪涅信

不迷輪迴不住涅

།ནམ་མཁའ་མཉམ་པའི་འགོ་བ་སྒྲོལ་བར་ཤོག།

NAM KA.NYAM PEI.DRO WA.DROL WAR SHOK.

南卡 娘貝 卓哇 卓哇梭

遍空有情願解脫

།བདག་གི་དགེ་བའི་ལས་རྣམས་འདི་དག་གིས།

DAK GI.GE WAI.LE NAM.DI DAK GIE.

達給 給威 雷南 迪達給

因汝善業集聚功德故

།འཇིག་རྟེན་འདིར་ནི་སྐུར་དུ་འཚང་རྒྱ་ཤོག།

JIG TEN.DIR NI.NYUR DU.TSANG GYA SHOK.

其電 迪尼 紐度 晨加修

此生此地速証佛果位

།འགོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་ཚེས་རྣམས་སྟོན་བགྱིད་ནས།

DHRO LA.PHEN CHIR.CHOE NAM.TON GYIE NE.

卓拉 遍契 決南 屯即尼

為利有情顯說諸証法

།སེམས་ཅན་སྐྱུག་བསྐྱེལ་མང་པོ་གཟིར་ལས་སྒྲོལ།

SEM CHEN.DUK NYAL.MANG PO.ZIR LE DHROL.

森見 獨雅 芒波 息雷卓

度化眾生離諸痛苦海

ལྷུག་འཚལ་བ་དང་མཚོད་ཅིང་བཤགས་པ་དང་།

CHAG TSAL.WA DANG.CHOD CHING.SHAG PA DANG.

洽擦 哇檔 卻淨 夏巴檔

所有禮讚供養福

ཇེས་སུ་ཡི་རང་བསྐྱལ་ཞིང་གསོལ་བ་ཡི།

JE SU.YI RANG.KUL SHING.SOL WA YI.

傑速 宜壤 固行 嗽哇宜

請佛住世轉法輪

ལྷག་བ་ཅུང་ཟད་བདག་གིས་ཅི་བསགས་པ།

GE WA.CHUNG ZED.DAG GIE.CHI SAG PA.

給哇 炯誰 達給 季薩巴

隨喜懺悔諸善根

ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བྱང་རྒྱལ་ཕྱིར་བསྲོལ།

THAM CHED.DAG GYIE.JANG CHUB.CHIR NGO O.

唐界 達寄 蔣秋 契喔哦

迴向眾生及佛道



www.kagyulibrary.hk